



TRAN_PV(2014)0130_1

JEGYZŐKÖNYV

a 2014. január 30-án, 9.00–11.30 között tartott ülésről
BRÜSSZEL

Az ülést 2014. január 30-án, csütörtökön, 9.11-kor, Brian Simpson (elnök) elnökletével nyitják meg.

*
* *

2014. január 30., csütörtök, 9.11–11.35

1. A napirend elfogadása

A napirendet elfogadják.

Február 10-én csak a koordinátorok ülésére kerül sor, a TRAN ülést csak február 11-én tartják.

A kikötői csomagról szóló jelentés módosításainak megvitatását elhalasztják. A március 18-i jelentéstervezet elfogadása.

2. Az egységes európai égboltra vonatkozó jogszabályok végrehajtása (átdolgozás)

TRAN/7/13015

***I 2013/0186(COD) COM(2013)0410 – C7-0171/2013

Előadó: Marian-Jean Marinescu (PPE)

PR – PE522.770v02-00
AM – PE524.603v01-00

Illetékes: TRAN –

Vélemények: ITRE – Határozat: nincs vélemény

JURI – Francesco Enrico Speroni
(EFD)

- Jelentéstervezet elfogadása

Elfogadott módosítások: COMP 1, 145, 147, 148, 142, 150, 19, 20, 21, 154, 23, 24, 155, 25, 157, 159, 26, 163, 29, 30, 31, 165, COMP 2, 27, 2, 11, 32, 35, 37, 38, 41, 45, 46, 50, 51, 59, 60, 62, 64, 66, 71, 72, 78, 91, 109, 110, 111, 199, 322, 47, 48, 49, 189, 53, 54, 192, 193, 194, COMP 4, 197, 63, 198, 67, 68, 69, 70, COMP 5, 207, COMP 6, 239, 77, COMP 8, COMP 12, 131, 130, 79, 248, 249, 80, 81, 82, 83, 262, 263, 267, 86, 85, 87, 88, 94, 273, 276, 278, 92, 282, 283, 284, 285, 96, 286, 97, 287, 289, 290, 291, 308, 293, 295, 294, 296, 99, 304, 100, 101, 305, 103, 104, 1, 5, 310, 312, 311, 313, 107, COMP 10, 320, 321, 323, 324, 109, 326, 112, 115, 116, 117, 118, 3, 121, COMP 11, 127, 4, 129, 6, 132, 133, 135, 139, 10, 141, 143.

Határozat: A jogalkotási javaslatot annak módosított formájában 26 szavazattal, 1 ellenszavazattal és 4 tartózkodással elfogadják.

A jogalkotási állásfoglalást 26 szavazattal, 1 ellenszavazattal és 4 tartózkodással elfogadják.

3. A 216/2008/EK rendeletnek a repülőterek, a légiforgalmi szolgáltatás és a léginavigációs szolgálatok tekintetében történő módosítása

TRAN/7/13006

***I 2013/0187(COD) COM(2013)0409 – C7-0169/2013

Előadó: David-Maria Sassoli (S&D) PR – PE521.780v02-00
AM – PE522.854v01-00

Illetékes: TRAN –

- Jelentéstervezet elfogadása

Elfogadott módosítások: COMP 1, 43, 44, 65 (szóbeli AM), 66, 10, 11, 69, 13, 14, 15, COMP 2, COMP 3, 105, 19, 20, 21, 22, 107, 23, COMP 4, 25, 109, 26, 1, 2, 3, 4, 5, 28, 6.

Határozat: A jogalkotási javaslatot annak módosított formájában 29 szavazattal, 1 ellenszavazattal és tartózkodás nélkül elfogadják.

A jogalkotási állásfoglalást 28 szavazattal, 1 ellenszavazattal és tartózkodás nélkül elfogadják.

4. Visszajelzés a háromoldalú egyeztetésekről – zárt ülés

- tengerészeti felszerelésekről szóló irányelv

- alternatív üzemanyagokhoz tartozó infrastruktúra
- repülőtéri zajra vonatkozó korlátozások

Felzólalók: Dominique Riquet, Mathieu Grosch, Gesine Meissner, Eva Lichtenberger, Michael Gahler.

5. 10.20–11.35 között a koordinátorok zárt ülése

A koordinátorok ülésének eredményeit 2014. február 11-én jelentik be.

7. Egyéb kérdések

Nincsenek.

8. A következő ülés(ek)

- 2014. február 10–11. (Brüsszel)

Az ülést 11.35-kor berekesztik.

-{}-ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
 ANWESENHEITSLISTE/ΚΟΗΛΟΛΙΓΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS
 NAZOČNÍH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI
 ÍV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
 PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

<p>Буро/Меса/Председничество/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Brian Simpson, Dominique Riquet, Peter van Dalen, Silvia-Adriana Țicău, Dieter-Lebrecht Koch</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviseleők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Saïd El Khadraoui, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Franco Frigo, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Georgios Koumoutsakos, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Hubert Pirker, David-Maria Sassoli, Olga Sehnalová, Artur Zasada, Roberts Zile</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Phil Bennion, Spyros Danellis, Michel Dantin, Rosa Estaràs Ferragut, Michael Gahler, Nuno Teixeira, Bernadette Vergnaud, Janusz Władysław Zemke</p>

187 (2)
193 (3)
<p>46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Τοčka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvārkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Τοčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)</p>

<p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer</p>

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predsjednika/Sur

L'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracijū sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat
PPE S&D ALDE ECR Verts/ALE GUE/NGL EFD NI

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Götz, Borzsák, Danklefsen, Ditthard, Ford, Pilar, Ramirez Pineda, Ramaekers-Jorgensen, Ratcliff, Skreikes, Wojciechowski, Yeraris	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Collaço, Csikar	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseada/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseada/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/

Tjänsteman